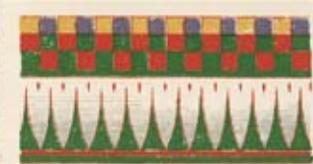
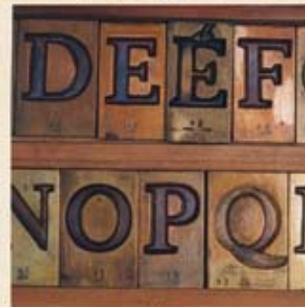
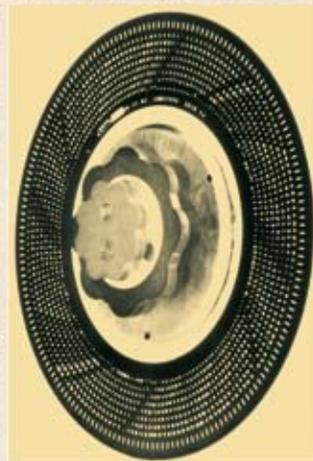


PROGRAMME D'ACTIVITÉS 2005/2006

Activités tous publics, adultes, scolaires - Nouveautés



Musée de l'imprimerie de Lyon



Informations pratiques

Musée de l'imprimerie

13 rue de la Poulallerie - 69002 Lyon

www.imprimerie.lyon.fr

mil@mairie-lyon.fr

Ouverture

Individuels : mercredi au dimanche inclus, 9h30-12h et 14h-18h

Groupes : tous les jours sur rendez-vous, 9h-12h et 14h-18h

(visites guidées ou visites libres sous certaines conditions).

Droits d'entrée

Plein tarif : 3,80 €

Tarif réduit : 2 €

(groupe de 10 personnes et plus, carte d'étudiant, carte famille nombreuse, carte handicapé...)
Gratuité : jeunes de moins de 18 ans, chômeurs, étudiants et enseignants dans une école d'art de Lyon, employés et retraités de la Ville de Lyon, accompagnateur d'une personne handicapée, enseignant ayant réservé une visite)
Carte d'entrée à la journée, carte d'entrée à l'année, City Card acceptées.

Renseignements et réservations d'activités

Service des publics

Tél. : 04 78 37 65 98 Fax : 04 78 38 25 95

resa-mil@mairie-lyon.fr

**Permanences téléphoniques : du lundi après-midi
au vendredi matin (9h30 - 12h et 14h - 17 h)**

Réservation obligatoire pour toutes les activités
(les places sont limitées).

Le Musée se réserve la possibilité d'annuler une activité,
en cas d'inscriptions insuffisantes cinq jours avant la date
ou pour des motifs exceptionnels.

Sommaire

2005/2006



Individuels

Calendrier page 4

Expositions temporaires page 6

Autres rendez-vous page 9

Activités adultes page 10

Gravure et typographie

Gravure sur bois et linogravure

Illustration

Enluminure

Calligraphie occidentale

Calligraphie chinoise

Activités ados 14-18 ans page 15

Activités enfants 6-13 ans page 16

Les mercredis après-midi

Les vacances

Fêter son anniversaire

Groupes

Groupes adultes page 19

Visites et ateliers

Projets personnalisés

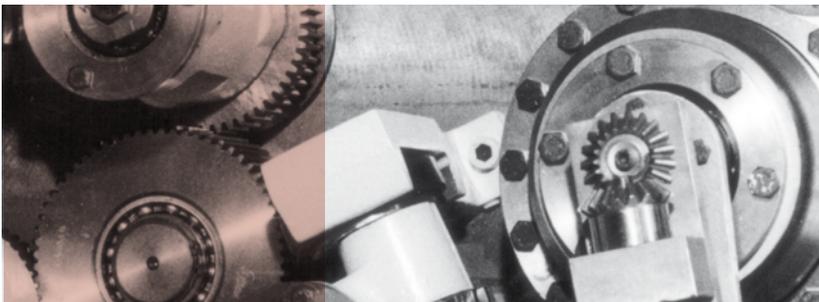
Groupes enfants page 20

(scolaires et autres)

Du CE1 à la Terminale (7-18 ans)

Maternelles et CP (4-6 ans)

Projets personnalisés





2005/2006

Calendrier Musée de l'imprimerie de Lyon

Rendez-vous, activités autour des expositions et ateliers pour adultes

septembre 2005

samedi 17 et dimanche 18	Journées européennes du patrimoine
jeudi 22	Visite exposition <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i>

octobre

dimanche 2	Visite exposition <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i>
mardi 4	Rencontres d'information : Gravure en relief Gravure/typographie
mercredi 5	Accueil des enseignants
mercredi 5	Rencontres d'information : Calligraphie occidentale Enluminure Calligraphie chinoise
jeudi 6	Rencontres d'information : Illustration
samedi 8	Visites-ateliers : « Echange de bons procédés », collaboration avec le Musée des Tissus de Lyon (week-end)
mercredi 12	Conférence : « Une usine-pensionnat, les soieries Bonnet à Jujurieux », dans le cadre de Tissu/papier, échanges d'impressions
jeudi 13	Visite exposition <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i>
samedis 15	Enluminure (découverte sur 2 samedis)
mardi 18	Gravure/typographie (stage annuel)
samedi 22	Visite exposition <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i> et visite au Musée des Tissus de Lyon
samedi 22	Gravure : l'ornemental, dans le cadre de <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i> (week-end)

Exposition *Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles* 22 juin - 13 novembre 2005

novembre

jeudi 3	Illustration (session 10 séances)
samedi 5	Enluminure (session initiation en 4 week-ends)
samedi 5	Calligraphie occidentale (2 week-ends)
dimanche 6	Visite exposition <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i>
mercredi 9	Visites expositions Bourgoin-Jallieu et Jujurieux (journée Association des amis du Musée)
mercredi 9	Calligraphie chinoise (session 10 séances)
jeudi 10	Visite exposition <i>Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles</i>
samedi 12	Gravure sur linoléum (journée initiation)
samedi 26	Calligraphie chinoise (week-end)

décembre

samedi 3	Calligraphie occidentale (2 week-ends)
dimanche 4	Visite générale des collections
jeudi 8, vendredi 9, samedi 10	Visites : « Du fil au plomb, des canuts aux imprimeurs lyonnais », collaboration avec le Musée des Tissus (soirée)
jeudi 22	Visite exposition <i>Günter Grass, Le Turbot, gravures</i>

Rendez-vous sur le site web du Musée (informations complémentaires, autres manifestations).
www.imprimerie.lyon.fr



janvier 2006

samedi 7	Gravure : « méthode Picasso », technique de la plaque perdue (week-end)
dimanche 8	Visite exposition <i>Günter Grass, Le Turbot, gravures</i>
samedi 14	Visite-atelier autour de l'exposition <i>Günter Grass, Le Turbot, gravures</i>
samedi 14	Enluminure thématique : écriture et mise en page (week-end)
jeudi 19	Visite exposition <i>Günter Grass, Le Turbot, gravures</i>
jeudi 19	Conférence « <i>Günter Grass ou le monde gravé dans le vif</i> » d'Olivier Mannoni
samedi 21	Gravure sur bois de fil (journée)
samedi 21	Calligraphie chinoise (week-end)
samedi 28	Enluminure (session approfondissement en 4 week-ends)

Exposition *Günter Grass, Le Turbot, gravures* 16 décembre 2005 - 12 février 2006

février

samedi 4	Visite-atelier autour de l'exposition <i>Günter Grass, Le Turbot, gravures</i>
dimanche 5	Visite : « Les imprimeurs lyonnais de la Renaissance »
jeudi 16	Visite et démonstrations : « machines en mouvement, presses et linotype... »
samedi 18	Gravure : technique du camaïeu (week-end)

mars

samedi 4	Calligraphie chinoise (week-end)
mercredi 8	Calligraphie chinoise (session 10 séances)
jeudi 9	Illustration (session 10 séances)
samedi 11	Calligraphie occidentale (2 week-ends)
jeudi 16	Parcours accompagné exposition <i>Ruedi Baur</i>
samedi 18	Gravure : manière japonaise (week-end)

avril

samedi 1	Calligraphie chinoise (week-end)
dimanche 2	Parcours accompagné exposition <i>Ruedi Baur</i>
samedi 8	Enluminure thématique : fabrication des couleurs (week-end)
jeudi 20	Parcours accompagné exposition <i>Ruedi Baur</i>
samedi 22	Gravure : monotype (journée)
samedi 22	Visites-ateliers : « <i>Écritures et civilisations, du signe à la lettre</i> », collaboration avec le Musée des Beaux-Arts (week-end)
samedi 29	Visite-atelier autour de l'exposition <i>Ruedi Baur</i>

mai

dimanche 7	Visite : « <i>Au fil des écritures, de la lettre manuscrite aux caractères imprimés</i> »
samedi 13	Enluminure (découverte en 2 samedis)
samedi 13	Visite-atelier autour de l'exposition <i>Ruedi Baur</i>
dimanche 14	Visite : « <i>Du fil au plomb, des canuts aux imprimeurs lyonnais</i> », collaboration avec le Musée des Tissus
jeudi 18	Parcours accompagné exposition <i>Ruedi Baur</i>
samedi 20	Gravure : cartes à jouer (week-end)

juin

dimanche 11	Parcours accompagné exposition <i>Ruedi Baur</i>
samedi 10	Calligraphie chinoise (week-end)
samedi 17	Gravure sur lino : gaufrage (journée)
jeudi 22	Visite et démonstrations : « <i>Machines en mouvement, presses et linotype...</i> »
samedi 24	Visite-atelier autour de l'exposition <i>Ruedi Baur</i>

juillet

dimanche 2	Parcours accompagné exposition <i>Ruedi Baur</i>
-------------------	--------------------------------------------------

Exposition *Dépli-âge/-ement/-oire/-ance, Ruedi Baur* 3 mars - 31 août 2006



Expositions temporaires

Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles

22 juin au 13 novembre 2005

Tissu et papier ont des origines communes et mettent en œuvre des techniques semblables. La manifestation régionale « Tissus/papier, échanges d'impressions » décline diverses propositions patrimoniales et artistiques qui mettent en scène ces deux supports et ces deux langages.

L'exposition du Musée de l'imprimerie, *Imprimer sur tissu et sur papier au fil des siècles*, présente cinq grandes techniques d'impression communes aux deux supports : impression en relief, impression en creux, impression lithographique, pochoir et tamis, et impression numérique. Les pièces exposées proviennent d'Orient et d'Europe, du XV^e siècle à nos jours et éclairent les passerelles qui ont relié tout au long de leur histoire parallèle le tissu et le papier.

Deux autres expositions se déroulent parallèlement : au Musée de Bourgoin-Jallieu *Mode en tissu, mode en papier* (23 juin-31 décembre 2005), et à Jujurieux, Musées des Pays de l'Ain, *Du papier au tissu : merveilles de création textile*, 17 juin-30 septembre 2005.

Exposition organisée en collaboration avec l'Institut d'Histoire du livre, dans le cadre de la manifestation régionale « Tissu/papier : échanges d'impressions »

Autour de l'exposition

Conférence : « Une usine-pensionnat, les soieries Bonnet à Jujurieux », par Henri Pansu, avec l'Association des amis du Musée de l'imprimerie, mercredi 12 octobre, 18h30, Archives municipales de Lyon.

Visites commentées

- Jeudi 22 septembre, dimanche 2 octobre, jeudi 13 octobre, dimanche 6 novembre, jeudi 10 novembre
- Samedi 22 octobre : parcours dans l'exposition suivi d'une visite au Musée des Tissus de Lyon, autour de leur collection d'imprimés.
- Mercredi 9 novembre, 9h - 18h30 : visites des sites de Bourgoin-Jallieu (*Mode en tissu, mode en papier*) et des Soieries Bonnet de Jujurieux (Journée organisée par l'Association des amis du Musée de l'imprimerie : inscriptions au 04 78 36 01 06 ou au 06 11 39 11 66).



Visites/ateliers adultes

8-9 octobre : « Echange de bons procédés », collaboration avec le Musée des Tissus de Lyon

- Visite de l'exposition, tirage d'impressions (à partir de caractères en bois, clichés typographiques et ornements en différentes couleurs sur tissus et papiers) qui serviront de supports à la confection d'un accessoire.
- Assemblage des impressions pour confectionner l'accessoire de son choix (gilet, foulard, sac, chapeau, cravate...) sous la conduite d'une costumière au Musée des Tissus.

22 et 23 octobre

Atelier de gravure en relief polychrome sur bois, sur le thème de l'ornemental, avec impression sur papiers et tissus.

Ateliers enfants

Programme pour les vacances de la Toussaint (voir page 18).



Günter Grass, *Le Turbot*, gravures

16 décembre 2005 au 12 février 2006

Né à Dantzig en 1927, Prix Nobel de Littérature en 1999, Günter Grass étudie les arts graphiques et la sculpture avant de se tourner vers la littérature et le théâtre. Parallèlement à sa carrière littéraire, il reste fidèle à la gravure. Cette exposition réunit 25 gravures originales que Günter Grass a réalisées pour illustrer son roman *Der Butt*, « Le Turbot », paru en 1977. Ce roman à succès reflète son engagement dans les mouvements pacifiste et écologiste.

Exposition organisée avec le Goethe Institut.

Autour de l'exposition

Conférence « Günter Grass ou le monde gravé dans le vif » d'Olivier Mannoni, biographe de l'auteur (*Günter Grass, l'honneur d'un homme*, Bayard Centurion, 2000)
19 janvier à 18h30.

Visites commentées enrichies d'un parcours dans l'exposition permanente :
jeudi 22 décembre 2005, dimanche 8 janvier 2006, jeudi 19 janvier.

Visites/ateliers adultes : samedi 14 janvier et samedi 4 février 2006.

dépliage
déplie
déplie
déplie
déplie
ruedi baur

Expositions temporaires suite

Dépli-age/-ement/-oire/-ure/-ance, Ruedi Baur.

3 mars 2006 au 31 août 2006

Le designer franco-suisse Ruedi Baur a laissé sa marque dans la région lyonnaise : de l'Octobre des Arts (Lyon, 1984) à la Maison du Livre de l'Image et du son (Villeurbanne, 1986), de l'École d'architecture de Lyon (1988) à la Cité internationale/Palais des congrès (Lyon, 1995), du MAC (1995) aux Pentes de la Croix-Rousse et au Parc de la Tête d'Or (1999) en passant par l'exposition sur la francophonie « Tu parles » (2000), rares sont les territoires graphiques que Ruedi Baur n'a pas explorés.

L'exposition/installation présentée au Musée de l'imprimerie du 3 mars au 31 août 2006, reliera les premiers travaux effectués par Ruedi Baur dans la région (années 80), à ses réalisations les plus récentes.

L'installation se présentera sous la forme de quatre très longues bandes-tables traversant en parallèle les deux salles d'exposition ; les dépliements les plus divers pourront s'y effectuer. Chaque bande présentera une des activités de Ruedi Baur sous la forme de divers mots clés.

Les travaux des ateliers « Intégral Ruedi Baur et associés » de Paris et de Zurich seront juxtaposés à des recherches en cours à l'Institut de recherche pour le design contextuel de Zurich et différents projets plus personnels. Chaque dépliage sous un titre particulier révélera un nouvel aspect du travail de Ruedi Baur.

Ce même processus de dépliage se développera sur deux jours lors d'un workshop rassemblant les amis du designer les 3 et 4 mars. Chacun des invités traitera des sujets les plus divers tournant autour des questions actuelles du design et de la société.

Exposition en partenariat avec le Grand Lyon.

Autour de l'exposition

Parcours accompagnés : jeudi 16 mars, dimanche 2 avril, jeudi 20 avril, jeudi 18 mai, dimanche 11 juin, dimanche 2 juillet

Visites/ateliers adultes : samedi 29 avril, samedi 13 mai, samedi 24 juin

Autres rendez-vous



Visites mensuelles

D'octobre à juillet, des rendez-vous sont proposés pour découvrir les collections permanentes comme temporaires ou l'atelier de typographie et ses presses en fonctionnement (calendrier page 4 et 5) :

Découverte du dimanche

15h - 16h30

le premier dimanche de chaque mois

Tarif : 6 € adultes et 2 € enfants (inscription préférable)

Visite du jeudi midi

12h30 - 13h30

Tarif : 4 € adultes et 2 € enfants (sur réservation)

Journées européennes du patrimoine

17 et 18 septembre 2005

Présence de l'Association des amis du Musée qui soutient l'activité du Musée et organise conférences et voyages.

Permanence au Musée les vendredis matin.

Renseignements : 06 11 39 11 66

a.grandi@fot.fr ou

nicole.dejean@wanadoo.fr

Deux journées pour découvrir le Musée et ses activités, autour de démonstrations de typographie, linotypie, gravure en relief... ainsi que l'exposition de travaux réalisés lors des ateliers enfants et adultes de la saison précédente.

Activités en collaboration avec d'autres musées

Du fil au plomb, promenade sur les traces des canuts et des imprimeurs lyonnais

En partenariat avec le Musée des Tissus

Parcours dans le quartier des canuts pour évoquer l'univers textile de ces travailleurs et négociants de la soie, et autour de l'Hôtel de la Couronne (qui abrite le Musée de l'imprimerie) et de la rue Mercière pour se plonger dans le monde du livre, des imprimeurs, libraires et humanistes lyonnais.

Promenade en soirée, les 8, 9 et 10 décembre 2005, de 18h à 20h

À l'occasion de la Fête de la lumière

Tarif : 8 € par adulte et 3 € pour les 8 - 18 ans

(réservation obligatoire)

Promenade le dimanche 14 mai 2006, de 14h à 17h

Tarif : 12 € par adulte et 4 € pour les 8 - 18 ans

(réservation obligatoire)

Écritures et civilisations : du signe à la lettre

En partenariat avec le Musée des Beaux-Arts

Samedi 22 avril 2006

(10h - 12h et 14h - 16h)

et dimanche 23 (10h - 12h et 14h - 17h)

Musée des Beaux-Arts : parcours dans les collections et expérimentations en ateliers, pour découvrir différentes écritures du monde antique, peintes ou sculptées.

Musée de l'imprimerie : visite thématique « Au fil des écritures, de la lettre manuscrite aux caractères imprimés » suivi d'un atelier pour élaborer, graver et imprimer une lettre.

Tarif : 16 € + 25 € (réservations au Musée des Beaux-Arts au 04 72 10 17 52 ou resa-adultes-mbal@mairie-Lyon.fr).

Activités pour adultes

Soirées ou week-ends



Gravure et typographie

Avec Eléonore Litim, graveur et Fernande Nicaise, typographe

Concevoir et imprimer un livre-objet de 7-8 pages (techniques de la taille d'épargne et de la typographie).

- Initiation à la composition typographique, avec des caractères en plomb
- sensibilisation à la mise en page : possibilités créatives et familiarisation avec les contraintes typographiques.
- Recherches créatives pour concevoir l'illustration à partir du texte choisi puis réalisation de gravures en relief.
- Assemblage et impression des textes et des images.
- Recherches autour de la reliure.

Projet à partir d'un texte, à prévoir pour la première séance.

Ateliers en soirée les mardis de 18h30 à 21h

69 h d'activités réparties sur 18 séances, un week-end ainsi que 4 créneaux à fixer pour le travail d'impression.

Tarif : 350 € le cycle annuel (possibilité de facilités de paiement)
8 places maximum

18 octobre 2005
8 novembre 2005
15 novembre 2005
26 et 27 novembre
6 décembre 2005
13 décembre 2005
10 janvier 2006
17 janvier 2006
24 janvier 2006
31 janvier 2006

7 février 2006
14 février 2006
7 mars 2006
14 mars 2006
21 mars 2006
28 mars 2006
(4 séances à fixer en avril-mai selon l'avancement des travaux)
9 mai 2006
30 mai 2006
6 juin 2006

Matériel à prévoir : tablier et gants en caoutchouc, crayon, gomme, carnet de croquis. Acquisition de gouges possible (attendre la première séance)

Rencontre d'information
mardi 4 octobre à 18h30





Gravure sur bois et linogravure

Avec **Eléonore Litim**, graveur

Atelier sur une ou deux journées pour s'initier à la technique de la gravure en relief et produire une ou plusieurs estampes originales. La création se fait à partir d'une image de son choix, à apporter en début d'atelier.

Les samedis 9h - 12h et 14h - 18h (ouverts aux 14 - 18 ans) 8 places maximum Tarif : 35 € la journée Impression en une couleur	Samedi 12 novembre 2005	initiation à la gravure en relief sur linoléum
	Samedi 21 janvier 2006	initiation à la gravure sur bois de fil
	Samedi 22 avril 2006	réalisation d'une estampe sans matrice (monotype) par jeux d'encres sur une surface imperméable, puis impression manuelle (baren ou froton)
	Samedi 17 juin 2006	réalisation d'une empreinte sans encre (gaufrage) avec un travail de gravure sur linoléum ou sur bois
Les week-ends Les samedis et dimanches 9h - 12h et 14h - 18h 8 places maximum Tarif : 70 € les 2 jours	22 et 23 octobre 2005	gravure polychrome sur bois, sur le thème de l'ornemental, imprimée sur papiers et tissus (dans le cadre de l'exposition <i>Tissu/papier, échanges d'impression</i>)
	7 et 8 janvier 2006	gravure polychrome sur linoléum avec la technique de la plaque perdue, dite « méthode Picasso », en imprimant différentes couleurs à partir d'une seule plaque
	18 et 19 février 2006	gravure sur lino ou bois en deux ou trois couleurs, réalisée avec la technique du camaïeu, en imprimant l'une sur l'autre des planches gravées et encrées de teintes différentes
	18 et 19 mars 2006	gravure polychrome sur bois de fil, imprimée à la manière japonaise avec des encres à l'eau et manuellement (baren)
	20 et 21 mai 2006	gravure sur bois pour réaliser une planche de cartes à jouer, imprimée en une couleur, rehaussée à la main (pochoir)
Matériel : tablier et gants en caoutchouc, crayon, gomme, carnet de croquis. Acquisition de gouges possible (matériel à prévoir : attendre la première séance)		Rencontre d'information mardi 4 octobre à 18h30

Activités pour adultes (suite)

Illustration

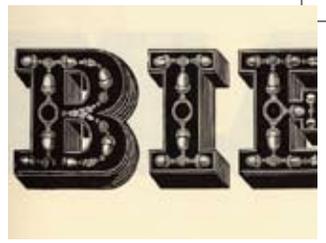
Avec Poppy Arnold, illustratrice et professeur en communication visuelle

Atelier d'illustration à partir d'un texte choisi dans le patrimoine de la langue française (ancien ou contemporain, de Villon à MC Solar, du poème à la chanson).

A travers ses codes graphiques, l'illustration donne une lecture de l'époque dont elle est le reflet. Dans ce projet créatif, le texte choisi sera le support d'une interprétation illustrée à travers différentes périodes de l'histoire des hommes (le Moyen Âge, 1930 par exemple...). Plusieurs techniques d'illustration (encres, aquarelle, acrylique...) seront abordées.

Ateliers en soirée : les jeudis 18h30 - 21h	Session 1	Session 2
Tarif : 125 € les 10 séances (Sessions indépendantes, pas de niveau préalable requis)	3, 10, 17, 24 novembre 2005 1, 8, 15 décembre 2005 5, 12, 19 janvier 2006	9, 16, 23, 30 mars 2006 6, 13, 20 avril 2006 11, 18 mai 2006 1 juin
Achat de matériel : conseils et informations lors de la première séance.		Rencontre d'information jeudi 6 octobre à 18h30





Enluminure

Avec Marie Gorrindo, peintre calligraphe

Quatre formules d'ateliers sont proposées pour réaliser lettres ornées et miniatures dans le respect de l'enluminure historique, avec différents degrés d'approfondissement.

- La session découverte offre une première approche de l'enluminure.
- La session d'initiation propose d'aborder différents styles de lettres ornées, de manipuler et préparer du parchemin, de fabriquer et utiliser des pigments naturels historiques et de s'initier à des techniques de la pose de l'or.
- La session approfondissement ou les ateliers du mercredi permettent de découvrir l'évolution historique des styles de l'enluminure et d'aborder la miniature, les marges, la mise en page, en réalisant une reproduction.
- Les week-ends thématiques sont le moyen d'approfondir des thèmes ou techniques : l'écriture et la mise en page des manuscrits médiévaux ou la fabrication de couleurs (minérales, animales, végétales).

Session découverte Deux samedis consécutifs 9h - 12h et 14h - 18h Ouverte aux 14 - 18 ans Débutant uniquement Tarif : 70 € les 2 journées	15 et 22 octobre 2005 13 et 20 mai 2006	
Session d'initiation Les samedis et dimanches 9h - 12h et 14h - 18h Tarif : 280 € le cycle de 4 week-ends	5 - 6 novembre 2005 19 - 20 novembre 3 - 4 décembre 17 - 18 décembre	
Session d'approfondissement Les samedis et dimanches 9h - 12h et 14h - 18h Ouverte à ceux qui ont déjà pratiqué Tarif : 280 € le cycle de 4 week-ends	28- 29 janvier 2006 11 - 12 février 11 - 12 mars 25 - 26 mars	
Approfondissement Un mercredi par mois 9h - 12h et 14h - 18h Ouvert uniquement à ceux qui ont déjà suivi un stage d'enluminure au Musée Tarif : 35 € la journée	7 septembre 2005 5 octobre 9 novembre 7 décembre 4 janvier 2006	1 février 2006 8 mars 5 avril 10 mai 7 juin
Week-ends thématiques Les samedis et dimanches 9h - 12h et 14h - 18h Ouverts à ceux qui ont déjà pratiqué Tarif : 70 € le week-end	14 - 15 janvier 2006 : écriture et mise en page 8 - 9 avril : fabrication des couleurs	
Matériel à apporter : pinceaux de bonne qualité (fins et très fins), chiffons, tube de gouache blanche, crayon à papier, cutter, gomme « mie de pain ». Pour ceux qui possèdent déjà des outils propres à l'enluminure : plumes, parchemin, gesso, feuilles d'or, encre végétale. Achat du parchemin : attendre le stage.	Rencontre d'information mercredi 5 octobre 18h30	



Activités pour adultes (suite)

Calligraphie occidentale

Avec le calligraphe Roger Gorrindo

Après un bref historique de la lettre (de la capitale romaine à la cursive), l'atelier permet de se familiariser avec la prise en main du calame ou de la plume puis de s'exercer en réalisant un texte (les deux week-ends permettant d'acquérir une certaine autonomie dans la pratique de la calligraphie).

Entre les deux week-ends, exercices à faire chez soi...

Session découverte Les samedis et dimanches 9h - 12h et 14h - 18h Tarif : 140 € le cycle de 2 week-ends	5 - 6 novembre 2005 19 - 20 novembre	28 - 29 janvier 2006 11 - 12 février
	3 - 4 décembre 17 - 18 décembre	11 - 12 mars 25 - 26 mars
Matériel à apporter : buvard, crayon, gomme, 4 feuilles de papier kraft blanc (50 x 65 cm) ; le cas échéant son matériel de calligraphie. Le Musée prête calames et plumes.		Rencontre d'information mercredi 5 octobre 18h30

Calligraphie chinoise

Avec la calligraphe Suh Lian Lixon

Si en Chine la calligraphie relève d'un art majeur, sa pratique, aujourd'hui en Occident, offre un moyen de voyager dans la culture asiatique, et de tenter de comprendre le fonctionnement d'un alphabet aux signes aussi élégants que complexes.

Cet atelier sera l'occasion d'aborder les différents styles de la calligraphie chinoise, en s'initiant aux outils (histoire et particularités techniques des pinceaux, de l'encre, de la pierre et du papier chinois) et à la posture du calligraphe. La découverte de l'écriture chinoise se prolongera du côté des textes : journaux, dictionnaires, ou encore des logiciels de traduction assistée, afin de décrypter la mise en page.

Ateliers en soirée les mercredis 18h30 - 21h Adultes et ados 14 - 18 ans 12 places maximum Tarif : 125 € les 10 séances (Sessions indépendantes, pas de niveau préalable requis)	Session 1 9, 16, 23, 30 novembre 2005 7, 14 décembre 2005 4, 11, 18, 25 janvier 2006	Session 1 8, 15, 22, 29 mars 2006 5, 12, 19 avril 2006 10, 17, 31 mai 2006
	Le week-end Le samedi 14h - 18h Le dimanche 9h - 12h et 14h - 18h (ouverts aux 14 - 18 ans) 12 places maximum Tarif : 55 € les 2 jours	26 - 27 novembre 2005 21 - 22 janvier 2006 4 - 5 mars 1 - 2 avril 10 - 11 juin
Matériel : conseils et informations lors de la première séance pour les ateliers du soir (sinon prêt).		Rencontre d'information mercredi 5 octobre à 18h30

Activités pour ados (14-18 ans)



Certains ateliers pour adultes sont ouverts au public adolescent :
(Thèmes et descriptifs à retrouver en section Adultes, pages 10 à 14)

<p>Gravure sur bois et linogravure Initiation à une technique de gravure en relief et production d'une ou plusieurs estampes originales.</p> <p>le samedi 9h - 12h et 14h - 18h</p>	<p>12 novembre 2005 21 janvier 22 avril 17 juin 2006</p>
<p>Calligraphie chinoise Découverte de l'écriture chinoise et des outils du calligraphe.</p> <p>le week-end le samedi 9h - 12h le dimanche 9h - 12h et 14h - 18h</p>	<p>26 - 27 novembre 2005 21 - 22 janvier 2006 4 - 5 mars 1 - 2 avril 10 - 11 juin</p>
<p>Enluminure historique Découverte de quelques styles de lettres ornées et première initiation technique.</p> <p>Deux samedis consécutifs 9h - 12h et 14h - 18h</p>	<p>15 et 22 octobre 2005 13 et 20 mai 2006</p>
<p>Illustration Thématique à préciser ultérieurement.</p> <p>le samedi 9h - 12h et 14h - 18h</p>	<p>10 décembre 2005 4 février 2006 8 avril</p>





Activités pour enfants 6-13 ans

octobre 2005

mercredi 5	Jeux d'impressions
mercredi 12	Récup'tout
mercredi 19	Bête à lettre
Vacances : 24, 25, 26, 27, 28	Semaine « Touche à tout »
Vacances : lundi 24	La légende de Cang Jie
Vacances : mercredi 26	Il était une fois l'imprimerie
Vacances : jeudi 27 et vendredi 28	« Sacs à malices » avec le Musée des Tissus
Vacances : vendredi 28	Tailleur d'images

novembre

mercredi 9	Fantaisie de caractères
mercredi 16	Papiers futés
mercredi 23	L'empreinte dans tous ses états
mercredi 30	Dialogue de lettres

décembre

mercredi 7	Il était une fois l'imprimerie
mercredi 14	Scribes aux mains d'or
Vacances : 19, 20, 21, 22, 23	Semaine « Touche à tout »
Vacances : lundi 19	Dialogue de lettres
Vacances : mercredi 21	Jeux d'impressions
Vacances : vendredi 23	La légende de Cang Jie
	Récup'tout

janvier 2006

mercredi 4	Fantaisie de caractères
mercredi 11	Papiers futés
mercredi 18	L'empreinte dans tous ses états
mercredi 25	Bête à lettre

février

mercredi 1	Jeux d'impressions
mercredi 8	Récup'tout
mercredi 15	Dialogue de lettres
Vacances : 20, 21, 22, 23, 24	Semaine « Touche à tout »
Vacances : lundi 20	Tailleur d'image

février (suite)

Vacances : mercredi 22	Fantaisie de caractères
Vacances : jeudi 23	« Du signe à la lettre », avec le Musée des Beaux-Arts
Vacances : vendredi 24	Bête à lettre

mars

mercredi 8	Il était une fois l'imprimerie
mercredi 15	Scribes aux mains d'or
mercredi 22	L'empreinte dans tous ses états
mercredi 29	Dialogue de lettres

avril

mercredi 5	Bête à lettre
mercredi 12	Fantaisie de caractères
mercredi 19	Tailleur d'image
Vacances : 24, 25, 26, 27, 28	Semaine « Touche à tout »
Vacances : lundi 24	Récup'tout
Vacances : mercredi 26	La légende de Cang Jie
Vacances : vendredi 28	Bête à lettre

mai

mercredi 10	Jeux d'impressions
mercredi 17	Scribes aux mains d'or
mercredi 24	Récup'tout
mercredi 31	Dialogue de lettres

juin

mercredi 7	Il était une fois l'imprimerie
mercredi 14	Tailleur d'image
mercredi 21	Bête à lettre
mercredi 28	L'empreinte dans tous ses états

juillet

Vacances : mercredi 5	Fantaisie de caractères
Vacances : vendredi 7	Dialogue de lettres
Vacances : lundi 10	Récup'tout
Vacances : mercredi 12	Scribes aux mains d'or
Vacances : 10, 11, 12, 13	Semaine « Touche à tout »

Comment découvrir le monde de l'imprimerie, des lettres et des images... en s'amusant ?

Le Musée propose des ateliers créatifs les mercredis et pendant les vacances pour s'initier à des techniques et à leurs outils.

Matériel fourni (prévoir seulement un vêtement de protection, l'encre d'imprimerie étant indélébile). Places limitées, réservation obligatoire.



Les mercredis après-midi

Ateliers pour les 6 - 8 ans, de 14h à 16h

Tarif : 6 € par enfant (2h d'activités)

Il était une fois l'imprimerie...

De l'écriture des manuscrits à l'invention de l'imprimerie racontée aux enfants, suivi d'un temps d'atelier de typographie pour composer et imprimer sur les presses du Musée.

Avec Fernande Nicaise, typographe

Récup'tout

Collage en relief sur supports cartons et autres matériaux de récupération pour fabriquer une matrice d'impression, utilisée ensuite sur une presse à épreuves (technique de la collagraphie).

Avec Eléonore Litim, graveur

Papiers futés

Fabriquer des feuilles de papier originales, avec des effets de matière, des jeux de reliefs.

Avec Lorena Bustamante, plasticienne



Ateliers pour les 8 - 13 ans, de 14h à 17h

Tarif : 9 € par enfant (3h d'activités)

Apprivoiser la lettre

Dialogue de lettres

Créer une histoire sous la forme d'une petite bande dessinée où dialoguent et s'animent des lettres.

Avec Poppy Arnold, illustratrice

Bête à lettre

Dessiner une lettre et son décor, autour du thème du bestiaire (créatures fantastiques, animaux marins...) dans la tradition des manuscrits du Moyen Âge

Avec Marie Gorrindo, peintre calligraphe

Créer des images originales

Tailleur d'image

Graver à la gouge puis imprimer une image sur presse à épreuves.

L'empreinte dans tous ses états

Créer sa matrice d'impression à partir de collages et de jeux d'encres (technique de la collagraphie).

Avec Eléonore Litim, graveur

Manipuler les caractères

Fantaisie de caractères

Composer et imprimer des mots en allégorie simple (en forme de rond, carré, triangle...).

Jeux d'impressions

Imprimer un petit texte sur des supports aux effets différents (papiers et tissus).

Avec Fernande Nicaise, typographe

Découvrir une calligraphie

La légende de Cang Jie

découvrir la calligraphie chinoise et les quatre « trésors » indispensables à sa pratique : le pinceau, le papier chinois, l'encre et la pierre.

Scribes aux mains d'or

Découvrir la calligraphie occidentale, l'écriture des manuscrits du Moyen Âge.

Avec les calligraphes Suh Lian Lixon et Marie Gorrindo



Les vacances

Touche à tout à l'atelier : découverte sur 5 après-midi

Pour les 8 - 13 ans, de 14h à 17h

Tarif : 45 € par enfant

Semaine d'activités pour manipuler les outils d'imprimerie (caractères en plomb, encres, papiers, presse à épreuves...), de gravure, de calligraphie ou d'illustration.

Programme spécifique à chaque congé scolaire, en lien avec un thème ou avec l'exposition temporaire du moment (calendrier page 16).

Atelier sur une après-midi

Pour les 6 - 8 ans de 14h à 16h

et pour les 8 - 13 ans, de 14h à 17h

Tarif : 6 € ou 9 € par enfant (2h ou 3h d'activité)

Thèmes des activités identiques aux mercredis après-midi (détail et calendrier pages 16 et 17).

Fêter son
anniversaire
au Musée
Dès 7 ans

Le mercredi ou le samedi, de 14h à 17h

(sur réservation)

L'animation permet de découvrir les métiers de l'imprimerie avec ses amis, à l'occasion de son anniversaire. Un parcours dans le Musée est organisé sous la forme d'un jeu par équipes, avec des énigmes à résoudre, complété de petites manipulations avec les outils de l'imprimeur. Un temps est ensuite réservé pour la clôture du jeu et pour le goûter dans une salle, en présence alors des parents.

Tarif : 92 € (forfait pour 12 enfants maximum)

Un jeu de 12 cartes d'invitation imprimées sur les presses du Musée est offert au moment de l'inscription. (Prévoir le goûter et les couverts).

Ateliers en collaboration avec d'autres musées

Sac à malices

En collaboration avec le Musée des Tissus de Lyon, dans le cadre de l'exposition *Imprimer sur tissu et papier au fil des siècles*.

**Jeudi 27 et vendredi 28 octobre 2005,
10h - 12h et 14h - 17h**

Au Musée de l'imprimerie : parcours-découverte de l'exposition, suivi d'un atelier pour expérimenter l'impression sur papiers et tissus.

Au Musée des Tissus : assemblage et confection d'un petit sac original à partir des impressions réalisées au Musée de l'imprimerie. réservations au Musée de l'imprimerie

Du signe à la lettre

En collaboration avec le Musée des Beaux-Arts

**Mercredi 22 février (10h15 - 12h15
et 14h - 16h)**

et jeudi 23 (10h - 12h et 14h - 17h).

Au Musée des Beaux-Arts : découvrir dans les collections du Musée différentes formes d'écritures du monde antique peintes ou gravées, et les expérimenter en atelier, calame ou crayon en main.

Au Musée de l'imprimerie : visite et atelier pour imaginer, graver puis imprimer ses propres signes sur presse à épreuves.

Tarif : 12 € + 15 € (réservations au Musée des Beaux-Arts au 04 72 10 17 52 ou resa-adultes-mbal@mairie-lyon.fr)

Groupes adultes



Visites-guidées

Groupes de 25 personnes maximum (réservation obligatoire)

Visite des collections permanentes (1h30)

Tarif : 65 € + 2 € d'entrée en tarif réduit par personne

Visite de l'exposition temporaire (1h30)

Tarif : 80 € + 2 € d'entrée en tarif réduit par personne

Visites thématiques (2h)

- Sur les pas des imprimeurs lyonnais de la Renaissance (Musée + rues de Lyon)
- Au fil des écritures, de la lettre manuscrite aux caractères imprimés
- Le livre dans tous ses états (technique, diffusion, censure...)
- Naissance et évolution des journaux

Tarif : 80 € + 2 € d'entrée en tarif réduit par personne

Visite-atelier (2h)

Parcours dans les collections pour évoquer la naissance de l'imprimerie et du livre imprimé, suivi d'un atelier pour s'initier à la composition typographique dans l'atelier.

Tarif : 130 € + 2 € d'entrée en tarif réduit par personne (groupe de 30 maxi)
ou 80 € + 2 € d'entrée par personne (groupe de 15 maxi)

Ateliers (3 h)

Typographie, gravure en relief, illustration, enluminure ou calligraphie (occidentale, chinoise ou arabe)

Une formule d'atelier sur une demi-journée permet de s'initier à la typographie (composition et impression d'un petit texte d'une trentaine de mots), à une technique d'impression d'une image ou encore d'aborder la lettre sous sa forme manuscrite (atelier d'illustration, de lettre ornée ou de calligraphie).

Groupes de 15 personnes maximum

Tarif : 140 € pour 15 personnes et 3 h d'activités

Projets personnalisés

(contacter le Service des publics)

- Réservation d'activités sur une ou plusieurs journées
- Accueil du public spécifique (handicap sensoriel ou mental...) : visites ou visites-ateliers adaptées
- Interventions « hors-les-murs » pour des ateliers de pratique artistique



Groupes enfants (scolaires et autres)

Les formules d'activités (7-18 ans)

Accueil de classes du CE1 à la Terminale ou de structures extrascolaires (centres de loisirs, MJC...)

Réservation obligatoire

- Des outils de médiation accompagnent les visites : objets à manipuler, fiches d'aide à la visite, documents ludiques, questionnaires
- Deux accompagnateurs sont nécessaires pour encadrer une classe (un accompagnateur gratuit pour 10 élèves).

Rendez-vous

Présentation des activités aux enseignants :
le mercredi 5 octobre 2005 de 14h à 16h
(Inscription préalable par téléphone ou mél)

Visites-ateliers (2h)

La classe est partagée en deux groupes, qui permutent leur activité.

Tarif : 110 € par groupe (30 maxi), 65 € par groupe (15 maxi)

Les Secrets de Gutenberg

1h - Visite guidée des collections autour de la naissance de l'imprimerie.

1h - Atelier pour composer et imprimer à l'aide du matériel traditionnel d'imprimerie (deux mots).

Tailleur d'image

1h - Visite guidée évoquant les procédés d'illustration des livres.

1h - Atelier d'initiation au geste de gravure, en maniant des gouges.

Visite-parcours (2h)

Tarif : 65 € par groupe (25 maxi)

Sur les pas des imprimeurs lyonnais...

Humanisme et Renaissance autour du livre lyonnais.

1h - Parcours urbain entre le Musée et Bellecour : découverte de l'ancien quartier des imprimeurs, libraires et écrivains du XVI^e siècle, à travers les rues qui leur sont dédiées.

1h - Visite guidée dans le Musée : architecture et imprimerie au cœur d'un bâtiment Renaissance inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco, en butinant les livres des grands humanistes du XVI^e siècle.

Visite-recherche (1h30)

Tarif : 80 € par groupe (25 maxi)

Formule personnalisée axée notamment sur des recherches en petits groupes (le groupe est pris en charge par deux intervenants)

Histoires de canards

Parcours dans les collections pour évoquer l'histoire de la presse (premières gazettes, censure, contexte de la Révolution industrielle, journaux d'information et d'opinion...), les techniques d'impression et l'évolution de la mise en page de ces supports.



Visites découvertes (1h30)

Tarif : 46 € par groupe (25 maxi)

Images à tous les étages...

Découvrir l'illustration du livre : la conception et la réalisation d'une image imprimée, les outils, matrices d'impression, machines, estampes (bois gravé, cuivre gravé, lithographie) puis la collection des bois gravés (images de la Bible, images de Gustave Doré illustrant Rabelais) sous la forme de jeux et petites histoires, pour les plus jeunes.

Le livre dans tous ses états

Le livre outil de pouvoir et de diffusion du savoir

Visite guidée agrémentée d'un questionnaire individuel, pour découvrir :

- La naissance de l'imprimerie et son influence sur les grands mouvements de pensée (XV^e-XVI^e siècles).
- Le savoir : entre diffusion et censure (XVI^e -XVIII^e siècle).
- Le citoyen et l'imprimé (la Révolution et le XIX^e siècle).

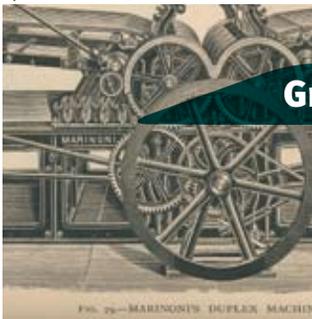
Au fil des écritures

L'histoire des écritures, de la lettre manuscrite aux caractères imprimés.

Visite guidée et jeux d'écriture abondant :

- La naissance et l'histoire de l'écriture à travers les supports et les outils (écriture cunéiforme, hiéroglyphes...).
- L'évolution de la lettre latine (la caroline, le gothique, romain, l'italique...), dans les manuscrits puis les imprimés.





Groupes enfants (suite)

Ateliers de découverte (3h)

Tarif : 110 € pour un groupe de 15 élèves maximum

Apprenti imprimeur : pour s'imprégner de l'ambiance d'un atelier d'imprimerie le temps d'une 1/2 journée (3h), en composant et imprimant son texte (30 mots par participant) avec tout le matériel traditionnel.

Apprenti graveur : pour s'initier à la gravure en relief et réaliser une image originale, en manipulant les gouges, l'encre et la presse à épreuves.

Apprenti illustrateur : pour créer une histoire sous la forme d'une petite bande dessinée où dialoguent et s'animent des lettres.

Apprenti calligraphe : ateliers de (calligraphie occidentale), arabe ou chinoise, pour s'initier à l'écriture des manuscrits du Moyen Âge ou réaliser une lettre ornée, comprendre le fonctionnement de l'alphabet arabe ou découvrir les outils du calligraphe chinois, en maniant encres, pinceaux et calames.

Cycle d'ateliers

Tarif : 65 € la séance de 2h pour un groupe de 15 élèves maximum (minimum 5 séances, avec 1h de visite du Musée comprise)

L'accueil des plus jeunes (4-6 ans)

Tarif : 110 € par groupe (30 maxi), 65 € par groupe (15 maxi)
2 x 45 min (prévoir 2h au total).

Le Musée peut accueillir des classes de maternelle (moyenne et grande section) ou de CP, en proposant une visite-atelier adaptée :

- Découvrir les supports et les outils d'écriture, les caractères en plomb et la presse à imprimer (dans les salles du Musée).
- Manipuler des gros caractères, composer un mot et imprimer sur une presse à épreuves (à l'atelier d'imprimerie).

Il est essentiel pour préparer cette activité de rencontrer le Service des publics.

La classe est partagée en deux groupes, qui permutent leur activité.



Les projets personnalisés



Le Service des Publics est à la disposition des enseignants, animateurs ou responsables de structures pour élaborer une activité en lien avec un projet éducatif (classes à PAC, Itinéraires de découverte, actions en lien avec le projet d'école, etc.) et ainsi adapter ses formules de visites et d'ateliers.

Le travail peut porter sur la lettre, le graphisme, la mise en page, l'illustration, l'écriture, les supports, la calligraphie, et le monde du livre en général.

Un devis détaillé sera alors établi.

Une semaine au Musée

Durée : 4 à 5 jours, 3h le matin et 3h l'après-midi

Tarif : 17 € par élève et par jour (groupe de 30 maxi)

Fabrication d'un livre de A à Z : composition manuelle du texte à l'atelier d'imprimerie, réalisation des illustrations du livre (gravure et dessin), fabrication de la couverture et découverte ludique de l'histoire de l'imprimerie à travers les collections.

À l'issue de la semaine, chaque élève repart avec son exemplaire et des souvenirs plein la tête !

Quand le Musée se déplace « hors-les-murs »

Tarif : 46 € par heure d'activité et par intervenant (groupe de 15 maxi),
ajouté à un forfait matériel

Une manifestation culturelle ou un projet pédagogique particulier peuvent être l'occasion pour les intervenants du Musée d'aller rencontrer le public : ateliers de gravure ou de calligraphie, démonstrations ou manipulations... Ces activités peuvent s'inscrire dans la préparation d'une visite au Musée.

Adapter la visite aux handicaps

Le Musée développe des activités adaptées aux groupes à handicap sensoriel ou mental.

- Des visites-ateliers sont proposées pour découvrir les outils d'écriture et la presse à imprimer, avec de multiples manipulations.
- Des ateliers pour expérimenter des outils de gravure et créer, par un jeu de reliefs, de creux et d'encres, des impressions sur les presses à épreuves du Musée.





Musée de l'imprimerie
13 rue de la Poulallerie - 69002 Lyon
www.imprimerie.lyon.fr
mil@mairie-lyon.fr



Accès

Méτρο ligne A, arrêt Cordeliers

Bus : 1, 9, 18, 23, 27, 28, 99, 8, 58

Cars : dépose-minute quai Jean Moulin (Rhône)

